



# Group Code of Ethics and Conduct





---

## Úvod

---

Etický kódex a kódex správania (ďalej len „kódex“) vyjadruje záväzok skupiny fungovať nielen v súlade so zákonmi a nariadeniami platnými v súčasnosti, ale aj v súlade s určitými etickými zásadami a pravidlami správania.

Uplatňovanie nasledujúcich zásad zaručuje existencia postupov v rámci skupiny, ktoré sú zamerané na zabezpečenie toho, že jej zamestnanci, interné orgány a tretie strany konajúce v mene skupiny fungujú efektívne v súlade s etickými zásadami.

Túto verziu kódexu schválila Správna rada spoločnosti Chiesi Farmaceutici S.p.A. (ďalej len „B.o.D.“) dňa 17. mája 2010. Ide o oficiálny dokument skupiny a ako taký je záväzný pre všetky orgány, zamestnancov, poradcov, spolupracovníkov, zástupcov a na všeobecnejšej úrovni pre všetky tretie strany konajúce v mene skupiny (ďalej len „ADRESÁTI“).

---

## 1. Hodnoty

---

Tento kódex vyjadruje zásady, ktoré adresáti musia dodržiavať pri plnení poslania skupiny, v nasledujúcich článkoch sú vyššie uvedené zásady vysvetlené:

- **POCTIVOSŤ:** Pri vykonávaní svojej práce a profesionálnych povinností musia adresáti tohto kódexu plne dodržiavať platné nariadenia štátov, v ktorých pôsobia. Nečestné správanie preto nie je neoprávnené ani pri plnení záujmov skupiny.
- **SPRAVODLIVOSŤ A TRANSPARENTNOSŤ RIADIACEHO SYSTÉMU:** Skupina plní svoje vlastné poslanie za súčasného zabezpečenia primeranej transparentnosti pri výkonných procesoch a urobených rozhodnutiach. V dôsledku toho musia byť činnosti spojené s informovaním vykonávaným v prospech zainteresovaných osôb (akcionári, zamestnanci, riaditelia, dodávatelia, zákazníci, miestne spoločenstvo a inštitúcie) pravdivé a aj transparentné, aby dotknuté osoby mohli robiť informovaná a vedomé rozhodnutia.
- **DÔVERNOSŤ:** Skupina zabezpečuje dôvernú povahu všetkých informácií získaných pri vykonávaní jej činností.
- **SPOLUPRÁCA:** Skupina uznáva význam spolupráce medzi manažérmi, zamestnancami a spolupracovníkmi ako aj význam vytvárania spolupráce medzi rôznymi jednotlivcami zapojenými do činností skupiny.
- **PODPORA ĽUDSKÝCH ZDROJOV:** Skupina uznáva kompetenciu a zručnosti jednotlivých členov podniku ako prvok, ktorý je základom jej rozvoja, a preto propaguje podporu ľudských zdrojov prostredníctvom školiacich programov a doškolicích kurzov.

Tento kódex preto tvorí súčasť všeobecnejšieho projektu zameraného na vytvorenie etickej identity pre túto skupinu stanovujúceho hodnoty, ktoré skupina chce, aby pri správaní rešpektovali všetky jej zložky.

Na základe toho chce skupina pevne obnoviť koncepciu, v rámci ktorej **spravodlivosť** a **zákonnosť** v pracovnej a obchodnej praxi predstavuje a vždy bude predstavovať základnú **hodnotu** tejto skupiny.

## 2. Etické zásady

### 2.1 VŠEOBECNÉ ETICKÉ ZÁSADY

**ZÁSADA č. 1:** Každá spoločnosť skupiny zakladá svoje činnosti na zásadách uvedených v tomto kódexe.

**ZÁSADA č. 2:** Skupina považuje za základnú zásadu dodržiavanie zákonov a nariadení platných vo všetkých štátoch, kde pôsobí.

- 1) Spoločenské orgány a zamestnanci každej spoločnosti skupiny musia dodržiavať zákony a nariadenia platné vo všetkých štátoch, kde skupina pôsobí.
- 2) Skupina podobne vyžaduje rovnaký záväzok aj od jej poradcov, dočasných zmluvných spolupracovníkov, zástupcov, splnomocnencov a tretích strán konajúcich v jej mene.

**ZÁSADA č. 3:** Skupina považuje za základnú zásadu dodržiavanie etických ustanovení, ku ktorým sa oficiálne zaviazala každá spoločnosť skupiny.

- 1) Pri vykonávaní jednotlivých úloh musia spoločenské orgány a zamestnanci každej spoločnosti skupiny dodržiavať etické ustanovenia, ku ktorým sa skupina oficiálne zaviazala.
- 2) Skupina podobne vyžaduje rovnaký záväzok aj od jej poradcov, dočasných zmluvných spolupracovníkov, zástupcov, splnomocnencov a tretích strán konajúcich v jej mene.

**ZÁSADA č. 4:** Spoločenské orgány a zamestnanci každej spoločnosti skupiny musia dodržiavať prevádzkové politiky a postupy skupiny.

**ZÁSADA č. 5:** Spoločenské orgány a zamestnanci každej spoločnosti skupiny musia podporovať a rozširovať uplatňovanie zásad skupiny a prinútiť tretie strany prichádzajúce do kontaktu so skupinou, aby tieto hodnoty rešpektovali.

### 2.2 ETICKÉ ZÁSADY A VZŤAHY SO ZAJAHOVANÝMI OSOBNAMI

#### *Akcionári*

**ZÁSADA č. 6:** Skupina považuje za základnú zásadu podporu finančných investícií akcionárov, aby zaručila primeranú návratnosť pri riziku, ktoré akcionári podstupujú pri investovaní svojho vlastného kapitálu.

**ZÁSADA č. 7:** Skupina sa zaväzuje zabezpečiť, že informácie, ktoré sa jej týkajú, sú riadne riadené a oznamované mimo skupinu.

#### *Zamestnanci*

**ZÁSADA č. 8:** Skupina zabezpečuje, že všetky činnosti sú vykonávané v súlade so zásadami čestnosti a rovnakého zaobchádzania a odsudzuje každú formu zneužívania právomoci kýmkoľvek.

**ZÁSADA č. 9:** Skupina vyžaduje od všetkých zamestnancov každej spoločnosti, aby sa riadili všetkými prijatými rozhodnutiami.

- 1) Zamestnanci sú zodpovední za plnenie zodpovedností, ktoré im boli pridelené, správnym, riadnym a včasným spôsobom.
- 2) Zamestnanci majú právo slobodne namietať v prípade, že nesúhlasia s pokynmi, ktoré im vydajú nadriadení.
- 3) Nadriadení musia podporovať zamestnancov, aby sa zúčastňovali na rozhodnutiach skupiny a zaväzujú sa podporiť ich autonómiu v rozhodovaní, pričom s týmto cieľom obmedzujú podriadenosť na základné aspekty ich postavenia.

**ZÁSADA č. 10:** Všetky činnosti skupiny sú založené na rešpektovaní medzinárodne uznávaných ľudských práv.

- 1) Skupina sa zaväzuje zabezpečiť fyzickú a morálnu bezúhonnosť svojich zamestnancov a spolupracovníkov zaručením pracovných podmienok, ktoré rešpektujú ľudskú dôstojnosť.
- 2) Akýkoľvek postoj alebo správanie, ktoré možno považovať za čin pravdepodobne ohrozujúci alebo porušujúci fyzickú alebo morálnu bezúhonnosť ostatných, je zakázaný.
- 3) Akékoľvek zastrašujúce, nepriateľské alebo útočné správanie je zakázané.
- 4) Skupina odsudzuje akýkoľvek druh odplaty kohokoľvek voči zamestnancom v dôsledku ich odmietnutia vykonať špecifické služby osobného alebo odborného charakteru.

**ZÁSADA č. 11:** Zamestnanci sa musia vyhnúť akémukoľvek druhu konfliktu záujmov.

- 1) Je povinnosťou zamestnancov, ktorí môžu mať osobné záujmy priamo alebo prostredníctvom tretej strany u dodávateľov, zákazníkov alebo konkurenčných spoločností, zdržať sa vstupovania do akéhokoľvek vyjednávania s vyššie uvedenými ľuďmi v mene skupiny, pokiaľ na to nebudú oprávnení vopred.

**ZÁSADA č. 12:** Je zakázané v akejkoľvek forme zverejniť dôverné alebo vyhradené informácie, o ktorých sa zamestnanci dozvedia v priebehu ich bežných pracovných činností.

**ZÁSADA č. 13:** Každá spoločnosť skupiny zakladá svoje postupy náboru nových zamestnancov na zásadách spravodlivosti a transparentnosti a odmieta akúkoľvek formu diskriminačného správania.

- 1) Hodnotenie zamestnancov, ktorí majú byť prijatí, je vykonávané na základe toho, že profily uchádzačov zodpovedajú ich konkrétnym úlohám s ohľadom na to, čo sa očakáva a na potreby skupiny podľa požiadavky vznesenej pozíciou uchádzača, pričom je rešpektovaná rovnosť príležitostí všetkých dotknutých osôb.
- 2) Požadované informácie sa týkajú striktno overenia prvkov požadovaných pre odborný a psychometrický profil, pričom je rešpektovaný súkromný život uchádzača a jeho názory.

- 3) V rámci dostupných informácií prijíma oddelenie ľudských zdrojov vhodné opatrenia, aby zabránilo zvýhodňovaniu, protežovaniu alebo akejkoľvek forme klientelizmu v priebehu fáz výberu a prijímania nových zamestnancov.

**ZÁSADA č. 14:** Skupina zakazuje akúkoľvek formu diskriminácie v riadení zamestnancov a zaväzuje sa zaručiť rovnosť príležitostí všetkým zamestnancom tým, že ich bude hodnotiť výlučne na základe ich osobných kvalifikácií a zásluh a na základe ich výkonu.

- 1) Skupina sa zaväzuje odmeňovať zamestnancov výlučne na základe kritérií týkajúcich sa zásluh a kvalifikácie.
- 2) Skupina zakazuje akékoľvek diskriminačné správanie v riadení zamestnancov, predovšetkým z politických, rasových alebo jazykových dôvodov alebo dôvodov týkajúcich sa odborov alebo rodu.

**ZÁSADA č. 15:** Skupina podporuje rozvoj a maximálnu podporu talentu, schopností a odbornej kvalifikácie zamestnancov.

**ZÁSADA č. 16:** Každá spoločnosť skupiny zaručuje, že v rámci jej vlastnej organizácie sa všeobecné i individuálne ročné ciele pre zamestnancov alebo spolupracovníkov konajúcich v mene skupiny zameriavajú na možné (i keď ambiciózne), špecifické, konkrétne a merateľné výsledky týkajúce sa časového rámca, v ktorom sa očakáva ich dosiahnutie.

**ZÁSADA č. 17:** Skupina zaručuje, že akékoľvek osobné údaje zamestnancov používané na účely skupiny, zostanú dôverné a v prípade ich zverejnenia skupina zaručuje, že k nemu dôjde vhodným a oprávneným spôsobom.

#### **Zástupcovia, poradcovia a externí spolupracovníci skupiny**

**ZÁSADA č. 18:** Je povinnosťou všetkých, ktorí pôsobia v mene skupiny, upozorniť ju na akúkoľvek situáciu, ktorá môže, hoci len teoreticky, predstavovať konflikt záujmov.

**ZÁSADA č. 19:** Je povinnosťou každého zástupcu skupiny a kohokoľvek konajúceho v mene skupiny zachovávať dôvernosť svojich činností ako aj akýchkoľvek informácií, ktoré sú im poskytnuté, alebo ktoré sa dozvedia v priebehu svojich povinností.

#### **Členovia správnej rady**

**ZÁSADA č. 20:** Je povinnosťou ako aj právom všetkých riaditeľov každej spoločnosti skupiny, aby si pri plnení záujmov spoločnosti, skupiny a akcionárov vyberali nezávisle a bez vonkajšieho vplyvu.

**ZÁSADA č. 21:** Každý riaditeľ musí dôkladne vykonávať svoju riadiacu a kontrolnú funkciu, pričom musí poznať všetky skutočnosti a byť si plne vedomý povinností a zodpovedností, ktoré prináša ich pozícia.

**ZÁSADA č. 22:** Je povinnosťou každého riaditeľa upozorniť skupinu o akejkoľvek situácii, ktorá môže, hoci len teoreticky, predstavovať konflikt záujmov medzi činnosťami ekonomického, osobného alebo rodinného charakteru a riadiacimi činnosťami skupiny.

**ZÁSADA č. 23:** Je povinnosťou riaditeľov zdržať sa účasti na zasadnutiach správnej rady, na ktorej sa súčasne zúčastňujú vo funkcii partnerov, pokiaľ je to v ich osobnom záujme, ktorý je v rozpore so záujmom skupiny.

**ZÁSADA č. 24:** Riaditelia, ktorí sú akcionármi, musia uplatňovať svoje hlasovacie právo v súlade so zásadami čestnosti a v dobrej viere.

#### **Konkurenčné spoločnosti**



**ZÁSADA č. 25:** Správanie skupiny voči konkurenčným spoločnostiam je založené na zásadách lojality a spravodlivosti.

**ZÁSADA č. 26:** Skupina považuje za základnú zásadu dodržiavanie protimonopolných právnych predpisov platných vo všetkých štátoch, kde pôsobí a vyžaduje ich dodržiavanie.

### **Zákazníci**

**ZÁSADA č. 27:** Prvoradým cieľom skupiny je udržať si dôveru a lojalitu zákazníkov ponúkaním hodnotných produktov a služieb z hľadiska ceny, kvality, bezpečnosti a vplyvu na životné prostredie.

**ZÁSADA č. 28:** Skupina sa zaväzuje zachovávať v utajení/dôvernosť súkromných informácií o zákazníkoch a pacientoch v súlade s platnými nariadeniami s výnimkou prípadov, kedy je zverejnenie osobných údajov oprávnené zo zákona.

### **Pacienti**

**ZÁSADA č. 29:** Skupina považuje za základnú zásadu dodržiavanie medzinárodne uznávaných etických nariadení týkajúcich sa klinických pokusov a výskumu s cieľom zabezpečiť úplné rešpektovanie ľudských práv.

## **2.3 ETICKÉ A ENVIRONMENTÁLNE ZÁSADY**

**ZÁSADA č. 30:** Skupina považuje za základnú zásadu dodržiavanie nariadení týkajúcich sa životného prostredia, ktoré platia vo všetkých štátoch, kde pôsobí.

**ZÁSADA č. 31:** Skupina musí vykonávať svoje výrobné a výskumné činnosti tak, aby zabezpečila rešpektovanie životného prostredia, v ktorom pôsobí, a tým zohľadnila práva budúcich generácií.

- 1) Skupina sa zaväzuje využívať zdroje a energiu striedmo, čím zredukuje využívanie výrobných faktorov s negatívnym vplyvom na životné prostredie.
- 2) Skupina sa zaväzuje neustále monitorovať atmosférické emisie a odpadovú vodu ako aj úroveň hluku a znečistenia jedovatým odpadom, aby ich udržala pod hraničnými hodnotami požadovanými zákonom.
- 3) Skupina zaručuje rozvoj a uplatnenie novej technológie s cieľom zabezpečiť životné prostredie a konať v jeho prospech a zaväzuje sa pamätať na vývoj vedeckého výskumu a na najväčšie úspechy dosiahnuté v tejto oblasti.
- 4) Skupina sa zaväzuje plánovať a riadiť výskumné činnosti a klinické skúšky na zvieratách tak, aby čo najlepšie vyvážila ekonomický rozvoj a potreby životného prostredia.

**ZÁSADA č. 32:** Skupina sa zaväzuje plniť svoje poslanie spoločensky zodpovedným spôsobom prostredníctvom podpory činností zameraných na ľudský a spoločenský rozvoj v miestnych spoločenstvách a štátoch, kde pôsobí.

---

### 3. Pravidlá správania

---

#### 3.1 ZÁSADY A PRAVIDLÁ SPRÁVANIA SA VO VZŤAHOCH S ORGÁNMI VEREJNEJ SPRÁVY

**ZÁSADA č. 33:** Skupina, jej spoločnosti, orgány, zamestnanci, poradcovia a spolupracovníci, zástupcovia, splnomocnenci a tretie strany konajúce v mene skupiny v jej vzťahoch s akýmkoľvek orgánmi verejnej správy musia dodržiavať zásady nestrannosti a efektivity, ku ktorým je zaviazaná aj verejná správa.

**ZÁSADA č. 34:** Skupina zakazuje komukoľvek akékoľvek správanie vo vlastný prospech, založené na priamom alebo nepriamom prísluže alebo ponuke peňazí alebo iných výhod akýmkoľvek štátnym úradníkom a/alebo zástupcom štátnych úradníkov, ktoré by mohli viesť k nenáležitému alebo nezákonnému záujmu alebo výhody pre skupinu.

- 1) Vyššie uvedené správanie nie je povolené ani v prípade, že jeho pôvodcom je priamo skupina, jej spoločnosti, orgány alebo jej zamestnanci, alebo ľudia konajúci v mene skupiny a/alebo jej spoločností: poradcovia, dočasní zmluvní spolupracovníci, zástupcovia, splnomocnenci a tretie strany.

**ZÁSADA č. 35:** Osoby menované skupinou, aby viedli akékoľvek obchodné vyjednávanie, žiadosti alebo vzťahy s talianskymi alebo zahraničnými verejnými orgánmi, sa kvôli žiadnemu dôvodu nesmú snažiť nenáležite ovplyvniť rozhodnutia štátnych úradníkov alebo zástupcov štátnych úradníkov.

- 1) V priebehu obchodných rokovaní, žiadostí alebo obchodných vzťahov s talianskymi alebo zahraničnými štátnymi úradníkmi a/alebo zástupcami štátnych úradníkov sa nesmie priamo ani nepriamo vykonávať nasledovné:
  - akýmkoľvek spôsobom návrhy zamestnania a/alebo obchodných príležitostí, ktoré môžu osobne zvýhodniť štátnych úradníkov a/alebo zástupcov štátnych úradníkov;
  - ponuky v akejkoľvek forme peňazí alebo iných výhod;
  - ponúkание alebo získanie dôverných informácií, ktoré môžu ohroziť bezúhonnosť alebo povesť oboch strán;
  - spáchanie akéhokoľvek iného skutku určeného na navedenie zahraničných štátnych úradníkov, aby urobili čokoľvek alebo vynechali urobenie čohokoľvek, čo by mohlo porušiť zákony krajiny, ku ktorej patria.

**ZÁSADA č. 36:** Je zakázané využívať príspevky, dotácie alebo financovanie získané z akéhokoľvek štátu alebo akéhokoľvek iného verejného orgánu, alebo z Európskej únie na iné účely, než na aké boli udelené, aj keby išlo o sumy v stredne vysokej a/alebo malej hodnote.

**ZÁSADA č. 37:** Skupina zakazuje akékoľvek správanie zamerané na získanie akéhokoľvek druhu príspevku, financovania, výhodnej hypotéky alebo inej výhody podobného druhu z akéhokoľvek štátu, Európskej únie alebo od akéhokoľvek iného verejného orgánu pomocou výkazov a/alebo sfaľovaných dokumentov, alebo prostredníctvom vynechania informácií, alebo všeobecnejšie prostredníctvom podvodných stratégií alebo klamstva vrátane stratégií vytvorených komputerovaným systémom alebo systémom na prenos údajov určených na podvedenie poskytovateľa služieb.

**ZÁSADA č. 38:** Skupina nesmie dovoliť tretím stranám, ktoré sú v pozícii konfliktu záujmov, aby ju reprezentovali vo vzťahoch k akýmkoľvek orgánom verejnej správy.

Tretie strany konajúce v mene skupiny sa musia zdržať uzatvárania vzťahov s akýmkoľvek orgánmi verejnej správy v akejkoľvek inej situácii, kedy ide o veľké výhody.

**ZÁSADA č. 39:** Pri vytváraní akejkoľvek formy vzťahov s vedeckým sektorom a jeho zástupcami na vnútroštátnej alebo zahraničnej úrovni vrátane poradenstva, je potrebné zaručiť zásady vhodnosti, spravodlivosti a príslušnosti, ako aj poskytnutie dokumentácie týkajúcej sa takýchto vzťahov.

### 3.2 ORGANIZAČNÉ PRAVIDLÁ

**ZÁSADA č. 40:** Každá operácia a/alebo transakcia zamýšľaná v najširšom zmysle slova musí byť zákonná, oprávnená, premyslená, vhodná, zdokumentovaná, zaznamenaná a kedykoľvek overiteľná.

- 1) Procesy upravujúce operácie musia umožniť vykonanie kontrol na základe charakteristík transakcie, dôvodov na ich vykonanie, oprávnení na ich vykonanie a na vykonanie spomínanej operácie;
- 2) Každý jednotlivец, ktorý vykonáva operácie a/alebo transakcie s čiastkami peňazí, aktívami alebo inými ekonomicky hodnotiteľnými dávkami patriacimi skupine, musí na to mať oprávnenie a na požiadanie musí predložiť všetky platné dôkazy o tom, že takéto overenia možno vykonať kedykoľvek.

**ZÁSADA č. 41:** Zamestnanec skupiny v každej funkcii je zodpovedný za pravdivosť, autenticitu a pôvodný charakter vytvorenej dokumentácie a za informácie zhromaždené počas vykonávania pridelených úloh.

**ZÁSADA č. 42:** Skupina zakazuje akúkoľvek formu využívania jej zdrojov na financovanie a vykonávanie akýchkoľvek činností súvisiacich s terorizmom alebo zvrhnutím demokracie a zaväzuje sa prijať účinné opatrenia kontroly a monitorovania s cieľom zabrániť akémukoľvek správaniu zameranému na páchanie takýchto trestných činov.

Okrem toho majú všetci zamestnanci skupiny počas prevádzky alebo v nasadení výslovne zakázané zapájať sa do akéhokoľvek postupu alebo skutku, ktorý môže podporovať teroristické činnosti alebo zvrhnutie práva a poriadku. V prípade pochybnosti, alebo ak sa situácia javí nejednoznačná, musí sa každý zamestnanec poradiť s vedúcim v rámci svojho postavenia alebo s právnikom skupiny.

**ZÁSADA č. 43:** V rámci pôsobnosti platného zákona sa skupina zaväzuje prijať vhodné kontrolné opatrenia a opatrenia týkajúce sa ostražitosti s cieľom zabrániť akémukoľvek správaniu zameranému na spáchanie trestných činov voči človeku.

### 3.3 ZÁSADY A PRAVIDLÁ SPRÁVANIA TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI A HYGIENY PRI PRÁCI

**ZÁSADA č. 44:** Skupina sa v rámci pôsobnosti platného zákona zaväzuje prijať všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie fyzickej a morálnej bezúhonnosti svojich zamestnancov.

Skupina je zaviazaná zabezpečiť predovšetkým to, že:

- rešpektovanie platného zákona o bezpečnosti, hygiene a zdraví pracovníkov sa považuje za prioritu;
- rizikám ohrozujúcim zamestnancov sa možno čo najviac vyhnúť, čo je možné zaručiť vyvíjaním čo najefektívnejších techník a tiež výberom najvhodnejších a čo najmenej nebezpečných materiálov a zariadení, ktoré sú schopné zmierniť riziká pri zdroji,
- riziká, ktorým sa nemožno vyhnúť, budú riadne zhodnotené a vhodne zmiernené prostredníctvom vyhovujúcich všeobecných a individuálnych bezpečnostných opatrení,
- informácie a školenie zamerané na pracovníkov sú distribuované, aktualizované a špecificky súvisia s ich pozíciou,
- pracovníci dostávajú rady týkajúce sa zdravia a bezpečnosti pri práci,
- akýkoľvek skutok alebo nesúlad týkajúci sa bezpečnosti, ku ktorému dôjde v priebehu bežných činností alebo počas kontrol a inšpekcií, sa rieši rýchlo a účinne,
- práca a jej prevádzkové aspekty sa organizujú takým spôsobom, aby sa zabezpečilo zdravie pracovníkov, tretích strán a spoločenstva, v ktorom skupina pôsobí.

Pri plnení vyššie uvedených cieľov prideluje skupina organizačné, materiálové a ekonomické zdroje s cieľom zabezpečiť, aby boli plne dodržané platné bezpečnostné predpisy a neustále zlepšovaná ochrana zdravia a bezpečnosti pracovníkov na pracovisku ako aj bezpečnostné opatrenia.

Každý zamestnanec v rámci svojich vlastných zodpovedností musí zabezpečiť, že budú plne dodržané zákonné nariadenia, zásady stanovené v tomto kódexe a postupy skupiny ako aj akékoľvek iné interné ustanovenie navrhnuté s cieľom zabezpečiť bezpečnosť, zdravie a hygienu na pracovisku.

### **3.4 ZÁSADY A PRAVIDLÁ SPRÁVANIA TÝKAJÚCE SA FIREMNÝCH PRIESTUPKOV**

**ZÁSADA č. 45:** Skupina zakazuje akékoľvek správanie zamerané na porušenie čestnosti a pravdivosti údajov a informácií uvedených na finančných výkazoch, správach alebo iných podnikových oznámeniach poskytnutých podľa zákona a určených pre akcionárov, verejnosť a externých finančných audítorov skupiny.

**ZÁSADA č. 46:** Skupina vyžaduje, aby riaditelia, vedúci funkcií a zamestnanci viedli riadne a transparentné správanie pri plnení svojich zodpovedností predovšetkým v súvislosti s akoukoľvek požiadavkou partnerov, Radou štatutárnych audítorov, iných spoločenských orgánov a audítorskej skupiny pri vykonávaní ich jednotlivých inštitucionálnych funkcií.

**ZÁSADA č. 47:** Všetci riaditelia skupiny majú zakázané správať sa takým spôsobom, ktorým by chceli narušiť bezúhonnosť aktív skupiny.

**ZÁSADA č. 48:** Riaditelia nesmú vykonať žiadnu firemnú operáciu zameranú na poškodenie veriteľov.

**ZÁSADA č. 49:** Je zakázané spáchať akýkoľvek fingovaný alebo podvodný skutok zameraný na ovplyvnenie prianí členov Rady akcionárov s cieľom nečestne vytvoriť väčšinu a/alebo získať rozhodnutie, ktoré by inak bolo iné.

**ZÁSADA č. 50:** Je zakázané rozširovať v skupine i mimo nej falošné správy o skupine, jej zamestnancoch, spolupracovníkoch a tretích stranách konajúcich v jej mene.

**ZÁSADA č. 51:** Zamestnanci skupiny a ktokoľvek konajúci v mene skupiny musí uplatňovať nápomocný a spolupracujúci postoj voči inšpekčným a kontrolným orgánom v prípade vykonávania kontrol a inšpekcií kompetentnými verejnými úradmi.

1) Je zakázané akýmkoľvek spôsobom brániť funkciám verejných dozorných orgánov, ktoré prichádzajú do kontaktu so skupinou v súvislosti s ich inštitucionálnymi zodpovednosťami.

**ZÁSADA č. 52:** Skupina zakazuje akékoľvek správanie osôb v nadriadenom alebo podriadenom postavení, ktoré môže hoci aj nepriamo uľahčiť spáchanie trestných činov, ako napríklad prijímanie ukradnutého tovaru, pranie alebo využívanie peňazí, tovaru alebo iných aktív pochádzajúcich z nelegálnych zdrojov. Skupina sa sa preto zaväzuje zaviesť všetky potrebné preventívne a následné kontrolné opatrenia.

**ZÁSADA č. 53:** Skupina zakazuje akékoľvek správanie osobám v nadriadenom alebo podriadenom postavení, ktoré môže hoci aj nepriamo uľahčiť spáchanie trestných činov, ako je napríklad organizovaný zločin vrátane organizovaného zločinu súvisiaceho s nezákonným obchodovaním s narkotikami a psychotropnými látkami, praním tovaru, peňazí a iných aktív pochádzajúcich z nezákonných zdrojov a bránenie vykonávaniu spravodlivosti. Skupina sa sa preto zaväzuje zaviesť všetky potrebné preventívne a následné kontrolné opatrenia (oddelenie úloh, sledovateľnosť operácií, monitorovanie atď.).

**ZÁSADA č. 54:** Skupina zakazuje akékoľvek správanie zamerané na úpravu fungovania počítačových systémov alebo systémov na prenos údajov, t.j. neoprávnený prístup k údajom, informáciám alebo programom v nich uvedeným zameraným na nenáležitý zisk skupiny k ujme akéhokoľvek štátu.

Skupina navyše zakazuje akékoľvek správanie osobám v nadriadenom alebo podriadenom postavení, ktoré môže hoci aj nepriamo uľahčiť spáchanie takýchto takzvaných počítačových trestných činov. Skupina sa sa preto zaväzuje zaviesť všetky potrebné preventívne a následné kontrolné opatrenia.

---

#### 4. Kontrolné orgány a mechanizmy

---

**ZÁSADA č. 55:** Každá spoločnosť skupiny musí mať zavedené kontrolné mechanizmy zamerané na overenie uplatňovania a sledovania etických systémov spoločnosti.

**ZÁSADA č. 56:** Každá spoločnosť skupiny musí mať ustanovenia o sankciách v súlade s vnútroštátnymi zákonnými ustanoveniami v prípade, že dôjde k akémukoľvek prípadu neplnenia alebo nedodržania predpisov.

### 5. Kódex v rámci spoločnosti, mechanizmy spoločnosti

#### 5.1 INFORMOVANIE

**ZÁSADA č. 57:** O tomto kódexe je potrebné informovať prostredníctvom vhodného školenia a inými vhodnými spôsobmi spoločenské orgány, zamestnancov skupiny, poradcov a dočasných zmluvných spolupracovníkov, zástupcov, splnomocnencov a akékoľvek iné tretie strany, ktoré môžu konať v mene skupiny vo vzťahoch s akýmkoľvek orgánmi verejnej správy. Všetky vyššie uvedené strany musia porozumieť obsahu kódexu a dodržiavať jeho nariadenia.

#### 5.2 KONFLIKT S KÓDEXOM

**ZÁSADA č. 58:** Ak sa čo i len jedno ustanovenie uvedené v tomto kódexe dostane do konfliktu s ustanoveniami stanovenými v interných nariadeniach alebo postupoch, bude kódex prevládať nad akýmkoľvek takýmto ustanovením.

#### 5.3 ÚPRAVY KÓDEXU

**ZÁSADA č. 59:** Každá spoločnosť skupiny je zodpovedná za implementáciu tohto kódexu na miestnej úrovni prostredníctvom nástrojov a prostriedkov, všeobecný systém ktorých prediskutuje riaditeľstvo.



 **Chiesi**  
People and ideas for innovation in healthcare